

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Saturday 31 August 1985

WINDHOEK Saterdag 31 Augustus 1985

No. 5086

CONTENTS:

Page

INHOUD:

Bladsy

PROCLAMATIONS

No. AG. 36 Direction that a casual vacancy in the legislative assembly of the Namas be filled by way of a declaration by the chief electoral officer

1

No. AG. 37 Direction that a casual vacancy in the legislative assembly of the Damaras be filled by way of a declaration by the chief electoral officer

2

No. AG. 38 Declaration of Khoab to be an approved township.

3

GOVERNMENT NOTICES

No. 47 Declaration of person to be a duly elected member of the Legislative Assembly of the Namas

8

No. 48 Declaration of person to be a duly elected member of the Legislative Assembly of the Damaras

8

PROKLAMASIES

No. AG. 36 Lasgewing dat 'n toevallige vakature in die Wetgewende Vergadering van die Namas gevul word by wyse van 'n verklaring deur die hoofver kiesingsbeampte

1

No. AG. 37 Lasgewing dat 'n toevallige vakature in die Wetgewende Vergadering van die Damaras gevul word by wyse van 'n verklaring deur die Hoofver kiesingsbeampte

2

No. AG. 38 Verklaring van Khoab tot goedgekeurde dorp

3

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

No. 47 Verklaring van persoon tot behoorlik verkose lid van die Wetgewende Vergadering van die Namas

8

No. 48 Verklaring van persoon tot behoorlik verkose lid van die Wetgewende Vergadering van die Damaras.

8

PROCLAMATIONS

by the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

No. AG. 36

1985

DIRECTION THAT A CASUAL VACANCY
IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE
NAMAS BE FILLED BY WAY OF A
DECLARATION BY THE CHIEF
ELECTORAL OFFICER

PROKLAMASIES

van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE
GEBIED SUIDWES-AFRIKA

No. AG. 36

1985

LASGEWING DAT 'N TOEVALLIGE
VAKATURE IN DIE WETGEWENDE VER-
GADERING VAN DIE NAMAS GEVUL
WORD BY WYSE VAN 'N VERKLARING
DEUR DIE HOOFVERKIESINGSBEAMPTE

Under section 2(1) of the Party List Elections Amendment Proclamation, 1981 (Proclamation AG. 24 of 1981), I hereby direct that, notwithstanding anything to the contrary in any law contained, the casual vacancy which occurred as from 1 February 1985 in the Legislative Assembly of the Namias on account of the death of Daniël Motinga, be filled by the chief electoral officer declaring to be a duly elected member of the said Legislative Assembly with effect from the date of the declaration, any qualified person who -

- (a) has been nominated in writing for that purpose by the registered party of which the said Daniël Motinga was a candidate at the first general election in respect of the said Legislative Assembly; and
- (b) has accepted his nomination in writing.

LOUIS PIENAAR

Administrator-General

Windhoek, 9 August 1985

No. AG. 37

1985

DIRECTION THAT A CASUAL VACANCY IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE DAMARAS BE FILLED BY WAY OF A DECLARATION BY THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Under section 2(1) of the Party List Elections Amendment Proclamation, 1981 (Proclamation AG. 24 of 1981), I hereby direct that, notwithstanding anything to the contrary in any law contained, the casual vacancy which occurred as from 4 May 1985 in the Legislative Assembly of the Damaras on account of the death of Simon Immanuel Gobs, be filled by the chief electoral officer declaring to be a duly elected member of the said Legislative Assembly with effect from the date of the declaration, any qualified person who -

- (a) has been nominated in writing for that purpose by the registered party of which the said Simon Immanuel Gobs was a candidate at the first general election in respect of the said Legislative Assembly; and
- (b) has accepted his nomination in writing.

LOUIS PIENAAR

Administrator-General

Windhoek, 9 August 1985

Kragtens artikel 2(1) van die Partylysverkiegingswysigingsproklamasie, 1981 (Proklamasie AG. 24 van 1981), gelas ek hierby dat, ondanks andersluidende wetsbepalings, die toevallige vakature wat met ingang van 1 Februarie 1985 in die Wetgewende Vergadering van die Namias ontstaan het weens die bedanking van Daniël Motinga, gevul word deur die verklaring deur die hoofverkiegingsbeampte tot behoorlik verkose lid van genoemde Wetgewende Vergadering met ingang van die datum van die verklaring, van 'n bevoegde persoon wat -

- (a) vir dié doel skriftelik genomineer is deur die geregistreerde party waarvan genoemde Daniël Motinga 'n kandidaat by die eerste algemene verkiesing ten opsigte van genoemde Wetgewende Vergadering was; en

- (b) sy nominasie skriftelik aanvaar het.

LOUIS PIENAAR

Administrateur-generaal

Windhoek, 9 Augustus 1985

No. AG. 37

1985

LASGEWING DAT 'N TOEVALLIGE VAKATURE IN DIE WETGEWENDE VERGADERING VAN DIE DAMARAS GEVUL WORD BY WYSE VAN 'N VERKLARING DEUR DIE HOOFVERKIESINGSBEAMPTE

Kragtens artikel 2(1) van die Partylysverkiegingswysigingsproklamasie, 1981 (Proklamasie AG. 24 van 1981), gelas ek hierby dat, ondanks andersluidende wetsbepalings, die toevallige vakature wat met ingang van 4 Mei 1985 in die Wetgewende Vergadering van die Damaras ontstaan het weens die afsterwe van Simon Immanuel Gobs, gevul word deur die verklaring deur die hoofverkiegingsbeampte tot behoorlik verkose lid van genoemde Wetgewende Vergadering met ingang van die datum van die verklaring, van 'n bevoegde persoon wat -

- (a) vir dié doel skriftelik genomineer is deur die geregistreerde party waarvan genoemde Simon Immanuel Gobs 'n kandidaat by die eerste algemene verkiesing ten opsigte van genoemde Wetgewende Vergadering was; en

- (b) sy nominasie skriftelik aanvaar het.

LOUIS PIENAAR

Administrateur-generaal

Windhoek, 9 Augustus 1985

No. AG. 38 1985

DECLARATION OF KHOAEB TO BE AN APPROVED TOWNSHIP

Under section 13 of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963), I hereby declare the area represented by General Plan B. 75(A.157/83) to be an approved township.

The conditions subject to which the application for permission to establish the township concerned has been granted, are set forth in the Schedule in terms of the said section 13.

L.A. PIENAAR

Administrator-General

Windhoek, 9 August 1985

SCHEDULE**1. NAME OF TOWNSHIP**

The township shall be called Khoabeb.

2. COMPOSITION OF TOWNSHIP

The township comprises 208 erven numbered 103 to 138, 274 to 444, 2 open spaces numbered 445 and 446 and streets as indicated on General Plan B. 75(A.157/83).

3. RESERVED ERVEN

The following erven are reserved as follows:

- (a) For purposes of the local authority: Erven 276, 277, 292, 313, 386, 387 and 444.
- (b) For the South African Transport Services: Erf 383.

4. CONDITIONS OF TITLE

A. The following conditions shall be registered in favour of the local authority against the title deeds of all erven, except those referred to in item 3:

- (1) The owner and any lessee of the erf shall be obliged to allow -

- (a) water pipe-lines, storm water drain pipes, sewer-pipes or overhead or underground electrical supply lines as may from time to time be considered necessary by the local authority, to be constructed across the erf in such a manner and in such

No. AG. 38 1985

VERKLARING VAN KHOAEB TOT GOEDGEKEURDE DORP

Kragtens artikel 13 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) verklaar ek hierby die gebied voorgestel op Algemene Plan B. 75(A.157/83) tot goedgekeurde dorp.

Die voorwaardes ingevolge waarvan die aansoek om verlof tot stigting van die betrokke dorp toegestaan is, word ingevolge genoemde artikel 13 in die Bylae uiteengesit.

L.A. PIENAAR

Administrateur-generaal

Windhoek, 9 Augustus 1985

BYLAE**1. NAAM VAN DORP**

Die dorp heet Khoabeb.

2. SAMESTELLING VAN DORP

Die dorp bestaan uit 208 erwe genummer 103 tot 138, 274 tot 444, 2 oop ruimtes genummer 445 en 446 en strate soos aangedui op Algemene Plan B. 75(A.157/83).

3. GERESERVEERDE ERWE

Die volgende erwe word soos volg gereserveer:

- (a) Vir doeleindes van die plaaslike bestuur: Erwe 276, 277, 292, 313, 386, 387 en 444.
- (b) Vir die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste: Erf 383.

4. TITELVOORWAARDES

A. Die volgende voorwaardes moet ten gunste van die plaaslike bestuur geregistreer word teen die titelbewyse van alle erwe, buiten dié genoem in item 3:

- (1) Die eienaar en enige huurder van die erf is verplig om toe te laat -

- (a) dat waterpyplyne, stormwaterafvoerpype, rioolpype of bogrondse ondergrondse elektriese kragtoevoerlyne, wat die plaaslike bestuur van tyd tot tyd nodig ag, op so 'n wyse en in so 'n ligging soos van tyd tot tyd na oorlegging met

a position as may from time to time be determined by the local authority after consultation with the owner of the erf;

- (b) any materials excavated during the construction, maintenance or removal of any such water pipe-line, storm water drain pipe, sewer-pipe or overhead or underground electrical supply line, to be placed on the erf temporarily;
- (c) any person who may be required to enter the erf in order to perform his duties pertaining to such construction, maintenance or removal of any such water pipe-line, storm water drain pipe, sewer-pipe or overhead or underground electrical supply line or any other work pertaining thereto, to enter the erf at all reasonable times,

without any compensation being recoverable from the local authority: Provided that any damage caused at the construction, maintenance or removal of any such water pipe-line, storm water drain pipe, sewer-pipe or overhead or underground electrical supply line or any other work pertaining thereto or any damage caused at the placing on or removal from the erf of any materials referred to in subparagraph (b), shall be compensated by the local authority.

- (2) The owner of the erf shall at his own expense erect a retaining wall or walls approved by the local authority, to prevent any portion of the erf adjoining the street from falling into the street or *vice versa*, as the case may be: Provided that where the owner of the erf has already erected a retaining wall or walls approved by the local authority, and any street or streets adjoining the erf are thereafter constructed or reconstructed at such a level that as a consequence thereof a new retaining wall or walls have to be erected or that an existing retaining wall or walls have to be altered to prevent any portion of the erf from falling into the street or *vice versa*,

die eienaar van die erf deur die plaaslike bestuur bepaal word, oor die erf aangelê word;

- (b) dat enige materiaal wat uitgegrawe word gedurende die konstruksie, instandhouding of verwydering van enige sodanige waterpyplyn, stormwaterafvoerpyp, rioolpyp of bogrondse of ondergrondse elektriese kragtoevoerlyn, tydelik op die erf geplaas mag word;
- (c) dat iedereen van wie dit vereis word om die erf te betree ten einde sy pligte in verband met sodanige konstruksie, instandhouding of verwydering van enige sodanige waterpyplyn, stormwaterafvoerpyp, rioolpyp of bogrondse of ondergrondse elektriese kragtoevoerlyn, of enige ander werk wat daarmee in verband staan, te verrig, die erf te enige redelike tyd mag betree,

sonder dat enige vergoeding op die plaaslike bestuur verhaalbaar sal wees: Met dien verstande dat enige skade veroorsaak by die konstruksie, instandhouding of verwydering van enige sodanige waterpyplyn, stormwaterafvoerpyp, rioolpyp of bogrondse of ondergrondse elektriese kragtoevoerlyn of enige ander werk wat daarmee in verband staan, of enige skade veroorsaak by die plasing op of verwydering van die erf van enige materiaal bedoel in subparagraaf (b), deur die plaaslike bestuur vergoed moet word.

- (2) Die eienaar van die erf moet op eie koste 'n keermuur of keermure wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, oprig om te verhinder dat deel van die erf in die straat wat aan die erf grens, val, of andersom, na gelang: Met dien verstande dat waar die eienaar van die erf reeds so 'n keermuur of keermure wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, opgerig het en enige straat of strate wat aan die erf grens daarna gemaak en herbou word op so 'n vlak dat dit tot gevolg het dat 'n nuwe keermuur of keermure opgerig moet word of dat 'n bestaande keermuur of keermure verander moet word om te verhinder dat deel van die erf in die

as the case may be, such erection or alteration shall be effected at the expense of the local authority.

- (3) It shall not be permissible to drill or excavate for water on the erf.
- (4) No dairy, stable, cowshed, abattoir, piggery, bakery, sausage factory or any offensive trade whatsoever shall be established or conducted on the erf.

For the purposes of this paragraph "offensive trade" shall mean any of the trades, businesses, works or institutions mentioned in regulation 1(a) of the Regulations promulgated under Government Notice 141 dated 10 November 1926, as amended.

- (5) Except with the written permission of the local authority no bricks, tiles, earthenware pipes or any other articles of a like nature shall be made on the erf for any purpose other than the erection of a building on the erf.
- (6) No cattle, sheep, pigs, goats, baboons, monkeys, beasts of prey or draught animals shall be kept on the erf.
- (7) There shall be no obstruction or deviation of any natural course of storm water over the erf, without the written approval of the local authority.

B. The following conditions shall be registered in favour of the local authority against the title deeds of the following erven:

- (1) Erven 275 and 423:
 - (a) The erf shall be used for purposes of a church only.
 - (b) Only one main building, together with the necessary outbuildings, shall be erected on the erf.
 - (c) The building value of the main building, including the outbuildings, shall be at least R25 000,00.
 - (d) No buildings or structures or any portion thereof (except boundary walls or fences), as the case may be, shall be erected within 5 metres of

straat val, of andersom, na gelang, sodanige oprigting of verandering op koste van die plaaslike bestuur gedoen moet word.

- (3) Op die erf mag nie na water geboor of gegrawe word nie.
- (4) Geen melkery, stal, koeistal, abattoir, varkhok, bakkery, worsfabriek of enige hinderlike bedryf hoegenaamd, mag op die erf aangebring of bestuur word nie.

Vir die doeleindes van hierdie paragraaf beteken "hinderlike bedryf" enigeen van die besighede, bedrywe, werke of inrigtings genoem in regulasie 1(a) van die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 141 van 10 November 1926, soos gewysig.

- (5) Buiten met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur mag geen stene, teëls, erdepype of enige ander artikels van soortgelyke aard vir enige ander doel as die oprigting van 'n gebou op die erf, op die erf gemaak word nie.
- (6) Geen beeste, skape, varke, bokke, bobbejane, ape of roof- of trekdier mag op die erf aangebou word nie.
- (7) Daar mag geen hindernis of verlegging van enige natuurlike stormwatergeleiding oor die erf wees sonder skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur nie.

B. Die volgende voorwaardes moet ten gunste van die plaaslike bestuur geregistreer word teen die titelbewyse van die volgende erwe:

- (1) Erwe 275 en 423:
 - (a) Die erf mag slegs vir kerkdoeleindes gebruik word.
 - (b) Slegs een hoofgebou, tesame met die nodige buitegeboue, mag op die erf opgerig word.
 - (c) Die bouwaarde van die hoofgebou, met inbegrip van die buitegeboue, moet minstens R25 000,00 wees.
 - (d) Geen geboue of strukture, of enige deel daarvan (behalwe grensmure of omheinings), na gelang, mag binne 5 meter van enige straatgrens en

any street boundary and no main building within 3 metres of any rear or lateral boundary of the erf: Provided that outbuildings may be erected on the rear or lateral boundary of the erf if the wall that stands on such rear or lateral boundary, is a fire wall.

For the purposes of this paragraph "street boundary" shall mean any boundary common to a street, "lateral boundary" shall mean any boundary with at least one end on a street boundary, and "rear boundary" shall mean any boundary other than a lateral or street boundary.

(2) Erven 103 to 138, 274, 278 to 291, 293 to 312, 314 to 382, 388 to 422 and 424 to 443:

- (a) The erf shall be used for residential purposes only.
- (b) Only one building, designed and destined for occupation by only one family, with the necessary outbuildings, shall be erected on the erf.
- (c) The building value of the main building, excluding the outbuildings, shall be at least R5 000,00.
- (d) No buildings or structures or any portion thereof (except boundary walls, fences, fire walls and railway lines), as the case may be, shall be erected within 3 metres of any street or rear boundary or within 1,25 metres of any lateral boundary of the erf.

For the purposes of this paragraph "street boundary" shall mean any boundary common to a street, "lateral boundary" shall mean any boundary with at least one end on a street boundary, and "rear boundary" shall mean any boundary other than a lateral or street boundary.

(3) Erf 384:

- (a) The erf shall be used for business purposes only.

geen hoofgebou mag binne 3 meter van enige agter- of sygrens van die erf, opgerig word nie: Met dien verstande dat buitegeboue op die agter- of sygrens van die erf opgerig mag word as die muur wat op sodanige agter- of sygrens staan 'n brandmuur is.

Vir die doeleindes van hierdie paragraaf beteken "straatgrens" enige grens gemeenskaplik met 'n straat, "sygrens" enige grens wat minstens een eindpunt op 'n straatgrens het, en "agtergrens" enige ander grens as 'n sy- of straatgrens.

(2) Erwe 103 tot 138, 274, 278 tot 291, 293 tot 312, 314 tot 382, 388 tot 422 en 424 tot 443:

- (a) Die erf mag slegs vir woon-doeleindes gebruik word.
- (b) Slegs een gebou, ontwerp en bestem vir bewoning deur slegs een gesin, met die nodige buitegeboue, mag op die erf opgerig word.
- (c) Die bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, moet minstens R5 000,00 wees.
- (d) Geen geboue of strukture of enige deel daarvan (behalwe grensmure, omheinings, brandmure of spoorlyne), na gelang, mag binne 3 meter van enige straat- of agtergrens of binne 1,25 meter van enige sygrens van die erf opgerig word nie.

Vir die doeleindes van hierdie paragraaf beteken "straatgrens" enige grens gemeenskaplik met 'n straat, "sygrens" enige grens wat minstens een eindpunt op 'n straatgrens het, en "agtergrens" enige ander grens as 'n sy- of straatgrens.

(3) Erf 384:

- (a) Die erf mag slegs vir besigheids-doeleindes gebruik word.

- (b) Only one main building, with the necessary outbuildings, shall be erected on the erf.
- (c) The building value of the main building, excluding the outbuildings, shall be at least R20 000,00.
- (d) The coverage of the ground floor of the buildings erected on the erf shall not be more than 840 sq metre.
- (e) No living quarters shall be provided on the same floor as shops and offices.
- (f) No buildings or structures or any portion thereof (except boundary walls or fences), as the case may be, shall be erected within 5 metres of any street boundary and no main building within 3 metres of any rear or lateral boundary of the erf: Provided that outbuildings may be erected on the rear or lateral boundary of the erf if the wall that stands on such rear or lateral boundary, is a fire wall.

For the purposes of this paragraph "street boundary" shall mean any boundary common to a street, "lateral boundary" shall mean any boundary with at least one end on a street boundary, and "rear boundary" shall mean any boundary other than a lateral or street boundary.

(4) Erf 385:

- (a) The erf shall be used only for the erection of a power sub station for the supply of electricity to the township of Otavi.
- (b) The building value of the main building shall be at least R6 250,00.

- (b) Slegs een hoofgebou, met die nodige buitegeboue, mag op die erf opgerig word.
- (c) Die bouwaarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, moet minstens R20 000,00 wees.
- (d) Die beslaanoppervlakte van die grondvloer van die geboue wat op die erf opgerig word, mag nie meer as 840 vk meters wees nie.
- (e) Geen woonkwartiere mag op dieselfde vloer as winkels en kantore voorsien word nie.
- (f) Geen geboue of strukture of enige deel daarvan (behalwe grensmure of omheinings), na gelang, mag binne 5 meter van enige straatgrens en geen hoofgebou mag binne 3 meter van enige agter- of sygrens van die erf, opgerig word nie: Met dien verstande dat buitegeboue op die agter- of sygrens van die erf opgerig mag word as die muur wat op sodanige agter- of sygrens staan 'n brandmuur is.

Vir die doeleindes van hierdie paragraaf beteken "straatgrens" enige grens gemeenskaplik met 'n straat, "sygrens" enige grens wat minstens een eindpunt op 'n straatgrens het, en "agtergrens" enige ander grens as 'n sy- of straatgrens.

(4) Erf 385:

- (a) Die erf mag slegs gebruik word vir die oprigting van 'n kragsubstasie vir die voorsiening van elektrisiteit aan die dorp Otavi.
- (b) Die bouwaarde van die hoofgebou moet minstens R6 250,00 wees.

Goewermentskennisgewings**Government Notices****DEPARTMENT OF CIVIC AFFAIRS AND
MANPOWER**

No. 47 1985

**DECLARATION OF PERSON TO BE A
DULY ELECTED MEMBER OF THE LEGIS-
LATIVE ASSEMBLY OF THE NAMAS**

In terms of section 2(2) of the Party List Elections Amendment Proclamation, 1981 (Proclamation AG. 24 of 1981), I hereby make known that by virtue of the direction contained in Proclamation AG. 36 of 1985 I have on 22 August 1985 declared Timoteus Vries to be a duly elected member of the Legislative Assembly of the Namas with effect from the said date.

J.S. VAN NIEKERK

Chief Electoral Officer Windhoek, 22 August 1985

**DEPARTEMENT VAN BURGERSAKE EN
MANNEKRAG**

No. 47 1985

**VERKLARING VAN PERSOON TOT
BEHOORLIK VERKOSE LID VAN DIE WET-
GEWENDE VERGADERING VAN DIE
NAMAS**

Ingevolge artikel 2(2) van die Partylysverkiegingswysigingsproklamasie, 1981 (Proklamasie AG. 24 van 1981), maak ek hierby bekend dat ek Timoteus Vries op 22 Augustus 1985 uit hoofde van die lasgewing vervat in Proklamasie AG. 36 van 1985 tot behoorlik verkose lid van die Wetgewende Vergadering van die Namas verklaar het met ingang van genoemde datum.

J.S. VAN NIEKERK

Hoofverskiesingsbeampte Windhoek, 22 Augustus 1985

**DEPARTMENT OF CIVIC AFFAIRS AND
MANPOWER**

No. 48 1985

**DECLARATION OF PERSON TO BE A
DULY ELECTED MEMBER OF THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE
DAMARAS**

In terms of section 2(2) of the Party List Elections Amendment Proclamation, 1981 (Proclamation AG. 24 of 1981), I hereby make known that by virtue of the direction contained in Proclamation AG. 37 of 1985 I have on 22 August 1985 declared Emil Dâusab to be a duly elected member of the Legislative Assembly of the Damaras with effect from the said date.

J.S. VAN NIEKERK

Chief Electoral Officer Windhoek, 22 August 1985

**DEPARTEMENT VAN BURGERSAKE EN
MANNEKRAG**

No. 48 1985

**VERKLARING VAN PERSOON TOT
BEHOORLIK VERKOSE LID VAN DIE WET-
GEWENDE VERGADERING VAN DIE
DAMARAS**

Ingevolge artikel 2(2) van die Partylysverkiegingswysigingsproklamasie, 1981 (Proklamasie AG. 24 van 1981), maak ek hierby bekend dat ek Emil Dâusab op 22 Augustus 1985 uit hoofde van die lasgewing vervat in Proklamasie AG. 37 van 1985 tot behoorlik verkose lid van die Wetgewende Vergadering van die Damaras verklaar het met ingang van genoemde datum.

J.S. VAN NIEKERK

Hoofverkiegingsbeampte Windhoek, 22 Augustus 1985